

## **Amtsblatt**

### Für öffentliche Bekanntmachungen

Herausgabe  
Verlag und Druck: Stadt Ludwigshafen am Rhein  
(Bereich Öffentlichkeitsarbeit)  
Rathaus, Postfach 21 12 25  
67012 Ludwigshafen am Rhein  
www.ludwigshafen.de

Verantwortlich: Sigrid Karck

Ausgabe - Nr.: 67/2012  
ausgegeben am: 10. Oktober 2012

#### **Öffentliche Ausschreibung Nr. 2012/281**

Die Stadtverwaltung Ludwigshafen, Bereich Grünflächen und Friedhöfe, Abt. 4-215, hat folgende Arbeiten zu vergeben:

#### **Wegebau und Landschaftsgärtnerische Arbeiten für die Sanierung der Wege und Fortsetzung des Beleuchtungskonzeptes im Ebertpark 5. Bauabschnitt in Ludwigshafen-Friesenheim**

##### **Art des Bauwerkes:**

Wegebau und Landschaftsgärtnerische Arbeiten

##### **Mengenaufstellung (ca.-Massen):**

Diverse Abräumungsarbeiten	pauschal
Asphalt abbrechen	250 t
Abschlussbänder aus BN-Pflaster	320 m
Tragschichtmaterial einbauen	200 t
Betonpflaster verlegen	530 m <sup>2</sup>
Lampenstandorte herstellen	5 Stck
Leitungsgräben herstellen	125 m
Oberboden liefern u. einbauen	80 m <sup>3</sup>
Flächen einsäen	250 m <sup>2</sup>

Die Ausschreibungsunterlagen **inkl. CD** können vom **10.10.2012** an beim Bürgerservice im Rathaus, Rathausplatz 20, gegen ein Entgelt von **20,00 EUR** abgeholt werden oder nach schriftlicher Anforderung unter Beifügung eines Verrechnungsschecks bei der

Stadtverwaltung Ludwigshafen  
Submissionstelle 4-111  
Rathausplatz 20  
67059 Ludwigshafen

zugesandt werden.

Der Betrag wird auf keinen Fall zurückerstattet, selbst wenn kein Angebot erfolgt.

Angebote, denen die geforderten Anlagen bei Angebotseröffnung (Submission) nicht ordnungsgemäß ausgefüllt beiliegen, können zurückgewiesen bzw. als ungültig erklärt werden.

##### **Eröffnungstermin: 31.10.2012, um 10.00 Uhr, im Rathaus, 7. OG., Zimmer 701.**

Bieter sind am Eröffnungstermin zugelassen.

Die Angebote sind bis zu diesem Zeitpunkt im Rathaus bei der Submissionsstelle, Zimmer 705 abzugeben.

**Wir weisen darauf hin, dass der Behördenbriefkasten von 24.00 Uhr bis 5.00 Uhr nicht erreichbar ist.**

Auskünfte und Planeinsicht während der Angebotsfrist bei der Stadtverwaltung, Bereich Grünflächen und Friedhöfe, Abt. 4-215, Bliessstraße 10, Zimmer 7, Herr Brosch, Tel.: 0621/504-3389.

**Vergabepfprüfstelle:**

Bei der ADD Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion, Willy-Brandt-Platz 3, 54290 Trier.

Die Prüfung durch die Vergabepfprüfstelle ist nicht Voraussetzung für die Anrufung der Vergabekammer und bewirkt keine automatische Aussetzung des Vergabeverfahrens.

Stadt Ludwigshafen am Rhein

gez.  
Dieter Feid  
Beigeordneter

**Öffentliche Ausschreibung Nr. 2012/284**

Die Stadtverwaltung Ludwigshafen, Bereich Gebäudemanagement, hat folgende Arbeiten zu vergeben:

**Fenster- und Sonnenschutzarbeiten, KTS SLS Abenteuerland, Bayreutherstraße 47, 67059 Ludwigshafen**

**Art des Bauwerkes:**

Kindertagesstätte

**Mengenaufstellung:**

Kunststofffensterelemente	22 Stück
Raffstores	10 Stück
Rollläden	4 Stück

Die Ausschreibungsunterlagen können vom **10.10.2012** an beim Bürgerservice im Rathaus, Rathausplatz 20, gegen ein Entgelt von **10,00 EUR** abgeholt werden oder nach schriftlicher Anforderung unter Beifügung eines Verrechnungsschecks bei der

Stadtverwaltung Ludwigshafen  
Submission 4-111  
Rathausplatz 20  
67059 Ludwigshafen

zugesandt werden.

Der Betrag wird auf keinen Fall zurückerstattet, selbst wenn kein Angebot erfolgt.

Angebote, denen die geforderten Anlagen bei Angebotseröffnung (Submission) nicht ordnungsgemäß ausgefüllt beiliegen, können zurückgewiesen bzw. als ungültig erklärt werden.

**Eröffnungstermin: 31.10.2012, um 10.15 Uhr, im Rathaus, 7. OG., Zimmer 701.**

Bieter sind am Eröffnungstermin zugelassen.

Die Angebote sind bis zu diesem Zeitpunkt im Rathaus, bei der Submissionsstelle, Zimmer 705, abzugeben.

**Wir weisen darauf hin, dass der Behördenbriefkasten von 24.00 Uhr bis 5.00 Uhr nicht erreichbar ist.**

Auskünfte und Planeinsicht während der Angebotsfrist bei der Stadtverwaltung Ludwigshafen, Gebäudemanagement, Frau Seyfarth, Tel.: 0621/504-4630.

**Vergabeprüfstelle:**

Bei der ADD Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion, Willy-Brandt-Platz 3, 54290 Trier. Die Prüfung durch die Vergabeprüfstelle ist nicht Voraussetzung für die Anrufung der Vergabekammer und bewirkt keine automatische Aussetzung des Vergabeverfahrens.

Stadt Ludwigshafen am Rhein

gez.  
Dieter Feid  
Beigeordneter

**Öffentliche Ausschreibung Nr. 2012/285**

Die Stadtverwaltung Ludwigshafen, Bereich Gebäudemanagement, hat folgende Arbeiten zu vergeben:

**Dachabdichtungs- und Klempnerarbeiten, KTS SLS Abenteuerland, Bayreutherstraße 47, 67059 Ludwigshafen**

**Art des Bauwerkes:**

Kindertagesstätte

**Mengenauflistung:**

Bitumenabdichtung	620,00 m <sup>2</sup>
Wärmedämmung	620,00 m <sup>2</sup>
Attika Dachrand	100,00 lfm
Attika Balkonbrüstung	24,00 lfm
Flachdachabsturzsicherung	12 Stück
Strangentlüfter	15 Stück

Die Ausschreibungsunterlagen können vom **10.10.2012** an beim Bürgerservice im Rathaus, Rathausplatz 20, gegen ein Entgelt von **10,00 EUR** abgeholt werden oder nach schriftlicher Anforderung unter Beifügung eines Verrechnungsschecks bei der

Stadtverwaltung Ludwigshafen  
Submission 4-111  
Rathausplatz 20  
67059 Ludwigshafen

zugesandt werden.

Der Betrag wird auf keinen Fall zurückerstattet, selbst wenn kein Angebot erfolgt.

Angebote, denen die geforderten Anlagen bei Angebotseröffnung (Submission) nicht ordnungsgemäß ausgefüllt beiliegen, können zurückgewiesen bzw. als ungültig erklärt werden.

**Eröffnungstermin: 31.10.2012, um 10.30 Uhr, im Rathaus, 7. OG., Zimmer 701.**

Bieter sind am Eröffnungstermin zugelassen.

Die Angebote sind bis zu diesem Zeitpunkt im Rathaus, bei der Submissionsstelle, Zimmer 705, abzugeben.

**Wir weisen darauf hin, dass der Behördenbriefkasten von 24.00 Uhr bis 5.00 Uhr nicht erreichbar ist.**

Auskünfte und Planeinsicht während der Angebotsfrist bei der Stadtverwaltung Ludwigshafen, Gebäudemangement, Frau Seyfarth, Tel.: 0621/504-4630.

**Vergabepflichtstelle:**

Bei der ADD Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion, Willy-Brandt-Platz 3, 54290 Trier. Die Prüfung durch die Vergabepflichtstelle ist nicht Voraussetzung für die Anrufung der Vergabekammer und bewirkt keine automatische Aussetzung des Vergabeverfahrens.

Stadt Ludwigshafen am Rhein

gez.  
Dieter Feid  
Beigeordneter

**Sitzung des Werkausschusses Wirtschaftsbetrieb Ludwigshafen**

Die Mitglieder des Werkausschusses Wirtschaftsbetrieb Ludwigshafen treten am

**Montag, 15. Oktober 2012, 15 Uhr,**

im Speisesaal am Kaiserwörthdamm 3 zusammen.

Tagesordnung  
Öffentliche Sitzung

1. Kanalsanierung Sandgasse  
- Maßnahmegenehmigung -
2. Anfragen und Mitteilungen

In der nichtöffentlichen Sitzung werden Vergaben, Kenntnisnahmen und Beschlüsse behandelt.

Ludwigshafen am Rhein, 28.09.2012

Klaus Dillinger  
Beigeordneter

**Öffentliche Bekanntmachung der Stadt Ludwigshafen am Rhein**  
**gem. § 46 Abs. 3 S. 6 Gesetz über die Elektrizitäts- und Gasversorgung (EnWG)**

**Neuabschluss eines Vertrages über die Nutzung öffentlicher Verkehrswege für die Verlegung und den Betrieb von Leitungen, die zu einem Netz der allgemeinen Versorgung mit Gas im Gemeindegebiet gehören (Gaskonzessionsvertrag)**

§ 46 Abs. 3 EnWG schreibt vor, dass eine Gemeinde das Ende des Gaskonzessionsvertrages spätestens zwei Jahre vor Ablauf im Bundesanzeiger bekannt macht und ihre Entscheidung - sofern sich mehrere Unternehmen bewerben - bei Neuabschluss des Vertrages unter Angabe der maßgeblichen Gründe öffentlich bekannt macht.

Der mit der TWL AG 1992 abgeschlossene und am 01.01.1993 in Kraft getretene Konzessionsvertrag für die Strom- und Gasversorgung endet zum 31.12.2012. Das Ende der Vertragslaufzeit wurde am 01.10.2010 im Elektronischen Bundesanzeiger veröffentlicht.

Innerhalb der darauffolgenden dreimonatigen Frist hatten folgende Unternehmen ihr Interesse an der Gaskonzession bekundet:

- TWL AG
- EnBW Regional AG

Mit Schreiben vom 23.11.2011 hat die EnBW Regional AG ihre Bewerbung zurückgezogen.

Auf der Grundlage einer von der Stadt Ludwigshafen erarbeiteten Rohfassung des Gaskonzessionsvertrages übersandte die TWL AG als einzige verbliebene Bewerberin ihr Angebot. Dieses nahm der Stadtrat in seiner Sitzung am 07.05.2012 an. Für ihn waren dabei u.a. folgende Kriterien maßgebend:

- Verpflichtung zur Zahlung der höchstmöglichen Konzessionsabgabe
- Einräumung des höchstmöglichen Kommunalrabatts auf den Eigenverbrauch der Stadt Ludwigshafen
- Für die Stadt Ludwigshafen vorteilhafte Folgekostenregelung bei erforderlicher Anpassung von Netzanlagen aufgrund von Veränderungen der öffentlichen Verkehrswege
- Verpflichtung zur Beseitigung stillgelegter Anlagen
- Servicequalität
- Nachgewiesene Erfahrung im großstädtischen Netzbetrieb
- Netzbezogene Einflussmöglichkeiten der Stadt Ludwigshafen auf das Unternehmen des Konzessionärs
- Change-of-Control-Klausel
- Minimierung des Koordinierungsaufwands bei Baumaßnahmen im Bereich der öffentlichen Verkehrswege
- Synergien aus dem gleichzeitigen Abschluss des Stromkonzessionsvertrages mit dem Konzessionär

Ludwigshafen, den 04.12.2012

gez.  
Dr. Eva Lohse  
Oberbürgermeisterin

**Öffentliche Bekanntmachung der Stadt Ludwigshafen am Rhein**  
**gem. § 46 Abs. 3 S. 6 Gesetz über die Elektrizitäts- und Gasversorgung (EnWG)**

**Neuabschluss eines Vertrages über die Nutzung öffentlicher Verkehrswege für die Verlegung und den Betrieb von Leitungen, die zu einem Netz der allgemeinen Versorgung mit Strom im Gemeindegebiet gehören (Stromkonzessionsvertrag)**

§ 46 Abs. 3 EnWG schreibt vor, dass eine Gemeinde das Ende des Stromkonzessionsvertrages spätestens zwei Jahre vor Ablauf im Bundesanzeiger bekannt macht und ihre Entscheidung - sofern sich mehrere Unternehmen bewerben - bei Neuabschluss des Vertrages unter Angabe der maßgeblichen Gründe öffentlich bekannt macht.

Der mit der TWL AG 1992 abgeschlossene und am 01.01.1993 in Kraft getretene Konzessionsvertrag für die Strom- und Gasversorgung endet zum 31.12.2012. Das Ende der Vertragslaufzeit wurde am 01.10.2010 im Elektronischen Bundesanzeiger veröffentlicht.

Innerhalb der darauffolgenden dreimonatigen Frist hatten folgende Unternehmen ihr Interesse an der Stromkonzession bekundet:

- TWL AG
- Pfalzwerke AG
- EnBW Regional AG

Mit Schreiben vom 23.11.2011 hat die EnBW Regional AG ihre Bewerbung zurückgezogen.

Mit Schreiben vom 29.12.2011 wurden den Bewerbern u.a. eine Bewertungsmatrix sowie die von der Stadt Ludwigshafen erarbeitete Rohfassung des Stromkonzessionsvertrages übersandt.

Die Pfalzwerke AG teilte mit Schreiben vom 20.01.2012 mit, dass sie ihre Bewerbung zurückziehe.

Das von der TWL AG am 06.02.2012 übersandte Angebot nahm der Stadtrat in seiner Sitzung am 07.05.2012 an. Für ihn waren dabei u.a. folgende Kriterien maßgebend:

- Verpflichtung zur Zahlung der höchstmöglichen Konzessionsabgabe
- Einräumung des höchstmöglichen Kommunalrabatts auf den Eigenverbrauch der Stadt Ludwigshafen
- Für die Stadt Ludwigshafen vorteilhafte Folgekostenregelung bei erforderlicher Anpassung von Netzanlagen aufgrund von Veränderungen der öffentlichen Verkehrswege
- Verpflichtung zur Beseitigung stillgelegter Anlagen
- Servicequalität
- Nachgewiesene Erfahrung im großstädtischen Netzbetrieb
- Netzbezogene Einflussmöglichkeiten der Stadt Ludwigshafen auf das Unternehmen des Konzessionärs
- Change-of-Control-Klausel
- Minimierung des Koordinierungsaufwands bei Baumaßnahmen im Bereich der öffentlichen Verkehrswege

Ludwigshafen, den 04.10.2012

gez.  
Dr. Eva Lohse  
Oberbürgermeisterin